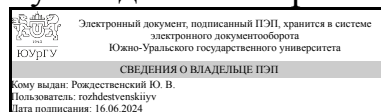


# ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:  
Руководитель направления



Ю. В. Рождественский

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.05 Деловой иностранный язык  
для направления 23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов

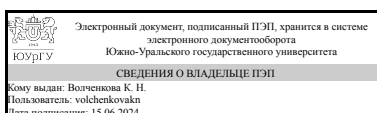
уровень Бакалавриат

форма обучения заочная

кафедра-разработчик Иностранные языки

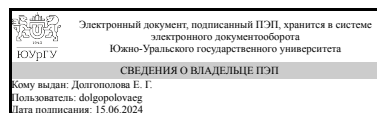
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов, утверждённым приказом Минобрнауки от 07.08.2020 № 916

Зав.кафедрой разработчика,  
к.пед.н., доц.



К. Н. Волченкова

Разработчик программы,  
старший преподаватель



Е. Г. Долгополова

## 1. Цели и задачи дисциплины

Цель курса – формирование иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции. Задачи курса: - развитие профессиональной компетенции, т.е. способности осуществлять деловое и профессиональное общение в профессиональной среде в стране и за рубежом; - совершенствование умений монологической и диалогической речи (обмен информацией, развитие умений устанавливать и поддерживать контакт в устной форме с партнерами и собеседниками, сообщать, запрашивать информацию в зависимости от задач общения) в рамках профессионально-делового общения; - развитие умений устанавливать и поддерживать контакт в письменной форме; - развитие и совершенствование всех видов чтения оригинальной профессионально-деловой литературы разных жанров, развитие аналитических умений отбирать публикации для изучения и обзора информации по профессионально-ориентированной тематике; - развитие и совершенствование умения понимать информацию аудиотекста по профессионально-деловой тематике, осуществлять смысловую обработку поступающей информации в зависимости от целевой установки; - формирование умений самостоятельной работы по овладению языком специальности. Курс охватывает основные профессиональные и деловые термины, частотные в сфере профессиональной деятельности. Последовательность обучения определяется совокупностью использования разнообразных знаний, навыков и умений для успешного выполнения коммуникативных заданий с ориентацией на предметное содержание профессиональной деятельности обучающегося.

## Краткое содержание дисциплины

Модуль 4 Деловой иностранный язык (профессионально-ориентированный курс) . Изучаемые темы: Тема 1. Общее устройство транспортных средств: свойства. Тема 2. Силовые установки. Виды . Тема 4. Технические характеристики транспортных средств. Тема 4. Проблемы безопасности транспортных средств.

## 2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

| Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)                                                                                                    | Планируемые результаты обучения по дисциплине                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | Знает: правила делового общения на иностранном языке, основные конструкции иностранного языка, принятые при деловом общении в устной и письменной формах<br>Умеет: устанавливать и поддерживать устный и письменный контакт с деловыми партнерами на иностранном языке в типичных для делового мира ситуациях<br>Имеет практический опыт: выражения своих мыслей и мнения в деловом общении, рассказа о своей деятельности на иностранном языке |

## 3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

|                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| Перечень предшествующих дисциплин, | Перечень последующих дисциплин, |
|------------------------------------|---------------------------------|

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| видов работ учебного плана | видов работ      |
| 1.О.04 Иностранный язык    | Не предусмотрены |

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

| Дисциплина              | Требования                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.О.04 Иностранный язык | Знает: нормы иностранного литературного и разговорного языка; основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого иностранного языка<br>Умеет: логически и грамматически верно строить устную и письменную речь на иностранном языке; устанавливать и поддерживать устный и письменный контакт с собеседниками на иностранном языке<br>Имеет практический опыт: рассказа о себе, выражения своих мыслей и мнения в межличностном общении на иностранном языке |

#### 4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч., 18,5 ч. контактной работы

| Вид учебной работы                                                         | Всего часов | Распределение по семестрам в часах |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------|
|                                                                            |             | Номер семестра                     |
|                                                                            |             | 4                                  |
| Общая трудоёмкость дисциплины                                              | 108         | 108                                |
| <i>Аудиторные занятия:</i>                                                 | 12          | 12                                 |
| Лекции (Л)                                                                 | 0           | 0                                  |
| Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ) | 12          | 12                                 |
| Лабораторные работы (ЛР)                                                   | 0           | 0                                  |
| <i>Самостоятельная работа (СРС)</i>                                        | 89,5        | 89,5                               |
| Глоссарий                                                                  | 12,5        | 12,5                               |
| Подготовка к итоговому тест                                                | 4           | 4                                  |
| Тренажер онлайн                                                            | 47          | 47                                 |
| Подготовка к зачету                                                        | 4           | 4                                  |
| Проектная работа                                                           | 22          | 22                                 |
| Консультации и промежуточная аттестация                                    | 6,5         | 6,5                                |
| Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)                                   | -           | диф.зачет                          |

#### 5. Содержание дисциплины

| № раздела | Наименование разделов дисциплины | Объем аудиторных занятий по видам в часах |   |    |    |
|-----------|----------------------------------|-------------------------------------------|---|----|----|
|           |                                  | Всего                                     | Л | ПЗ | ЛР |

|   |                                                  |   |   |   |   |
|---|--------------------------------------------------|---|---|---|---|
| 1 | Общее устройство транспортных средств: свойства. | 4 | 0 | 4 | 0 |
| 2 | Силовые установки. Виды .                        | 4 | 0 | 4 | 0 |
| 3 | Технические характеристики транспортных средств. | 2 | 0 | 2 | 0 |
| 4 | Проблемы безопасности транспортных средств.      | 2 | 0 | 2 | 0 |

## 5.1. Лекции

Не предусмотрены

## 5.2. Практические занятия, семинары

| № занятия | № раздела | Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Кол-во часов |
|-----------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1-2       | 1         | Тема: «Общее устройство транспортных средств: свойства». Лексика: 30 лексических единиц. Проблематика: значение транспорта в жизни современного общества, названия автомобилей и их значения, типы транспортных средств. Типы кузова. Чтение: "What's In A Name?", "Different Kinds of Land Transport", "The Early Days of the Automobile". Грамматика: Придаточные определительные предложения, категория глагола, действительный залог. Аудирование: "A First Driving Lesson". Беседа по теме: «My favourite car». | 2            |
| 3         | 1         | Тема: «Общее устройство транспортных средств: функции». Лексика: 30 лексических единиц. Проблематика: основные элементы интерьера автомобиля, их расположение и назначение, приборная панель. Текст "Built to Order", "History of Cars". Беседа по теме: "Design or Function: what do you choose?" Текст «The Instrument Panel». Беседа по теме «Voice recognition controls». Грамматика: страдательный залог. Упр. на отработку лексики и грамматики раздела.                                                       | 2            |
| 4-5       | 2         | Тема: «Силовые установки. Виды». Лексика: 30 лексических единиц. Проблематика: Бензиновый двигатель, дизельный двигатель, дизели нового поколения, рядный, оппозитный и V-образный двигатель. Текст «The Diesel Engine». Обсуждение устройства и принципа работы дизельных двигателей и их отличий от бензиновых двигателей. Беседа по теме «Alternative Engines».                                                                                                                                                   | 2            |
| 6         | 2         | Тема: «Силовые установки. Виды». Лексика: 30 лексических единиц. Проблематика: Бензиновый двигатель, электронные системы впрыска автомобильных двигателей, топливные насосы высокого давления. Текст «GDI Engines». Обсуждение устройства и принципа работы инжекторных двигателей. Упр. на отработку лексики и грамматики раздела. Аудирование «At An International Car Show»                                                                                                                                       | 2            |
| 7         | 3         | Тема: «Технические характеристики транспортных средств». Лексика: 30 лексических единиц. Проблематика: Технические характеристики автомобиля, измерения и показатели работы транспортных средств, материалы и их качества. Аудирование: прослушать презентацию и распределить процент материалов, используемых в производстве автомобиля, по диаграмме. Текст «Aluminium is the Car Makers' Metal of the Year».                                                                                                      | 1            |
| 8         | 3         | Тема: «Технические характеристики транспортных средств». Лексика: 30 лексических единиц. Проблематика: анализ тестовых показателей автомобилей, производительность автомобиля, материалы, используемые для изготовления различных деталей. Грамматика: степени сравнения прилагательных и наречий. Аудирование: The Dimensions of the Car.                                                                                                                                                                           | 1            |

|    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |   |
|----|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|    |   | Обсуждение: "Улучшение экологических показателей двигателей внутреннего сгорания".                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |
| 9  | 4 | Тема: «Проблемы безопасности транспортных средств». Лексика: 30 лексических единиц. Проблематика: виды устройств, обеспечивающих безопасность при вождении автомобиля, их преимущества и недостатки. Аудирование: Car Safety Programme. Упр. на отработку лексики и грамматики раздела. Беседа по теме: How safe do you feel when driving your car? | 1 |
| 10 | 4 | Тема: «Проблемы безопасности транспортных средств». Лексика: 30 лексических единиц. Проблематика: правила дорожного движения, презентация программ безопасности автомобиля. Упр. на отработку лексики и грамматики раздела. Текст: Airbags. Обсуждение: Презентация своей программы безопасности на основе анализа современных автомобилей.         | 1 |

### 5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

### 5.4. Самостоятельная работа студента

| Выполнение СРС              |                                                                                         |         |              |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|
| Подвид СРС                  | Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс              | Семестр | Кол-во часов |
| Глоссарий                   | ПУМД. Осн.лит. 2 Unit 1-5, стр. 3-50, ЭУМД доп.лит., стр.5-27.                          | 4       | 12,5         |
| Подготовка к итоговому тест | ПУМД. Осн.лит. 2 все разделы, ПУМД доп.лит., стр. 5-49.                                 | 4       | 4            |
| Тренажер онлайн             | ПУМД. Осн.лит. п2 все разделы, ПУМД доп.лит., стр. 5-49.                                | 4       | 47           |
| Подготовка к зачету         | ПУМД. Осн.лит. 2 все разделы, ПУМД. Осн.лит. 1, разделы 5,7,8, стр. 90-112, 129-176,    | 4       | 4            |
| Проектная работа            | ПУМД. Осн.лит. 2 Unit 3, стр. 15-20, ПУМД доп.лит., стр. 5-49, ЭУМД доп.лит., стр.5-27. | 4       | 22           |

## 6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

### 6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

| № КМ | Се-местр | Вид контроля     | Название контрольного мероприятия | Вес | Макс. балл | Порядок начисления баллов                                                            | Учитывается в ПА         |
|------|----------|------------------|-----------------------------------|-----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1    | 4        | Текущий контроль | Проект                            | 1   | 20         | 1. Содержание. Содержание работы соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание | дифференцированный зачет |

|  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | <p>работы отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание работы не соответствует заявленной теме – 0 баллов.</p> <p>2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов.</p> <p>3. Визуальное представление работы. Работа визуально представлена (презентация, ментальная карта, раздаточный материал, инфографика и т.д.) – 2 балла. Визуальная информация представлена недостаточно / избыточно – 1 балл. Работа визуально не представлена – 0 баллов.</p> <p>4. Оформление работы. Визуальная информация понятна и легко воспринимается – 1 балл, визуальная информация непонятна / с трудом воспринимается – 0 баллов.</p> <p>5. Грамотность визуально представленной информации. Информация на слайдах, ментальных картах и т.д. представлена без ошибок – 2 балла. Информация</p> |  |
|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | <p>представлена с ошибками, не препятствующими пониманию – 1 балл. Информация представлена с ошибками, препятствующими пониманию – 0 баллов.</p> <p>6. Структура представления проекта. Проект логически выстроен в соответствии с заявленной темой, поставленными задачами и полученными результатами – 2 балла. Нарушение логики представления проекта – 1 балл. Логика представления проекта отсутствует – 0 баллов.</p> <p>7. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает доклад – 0 баллов.</p> <p>8. Время выступления. Выступающий уложился в отведенное преподавателем время (7-10 мин) – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное преподавателем время – 0 баллов.</p> <p>9. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит</p> |  |
|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|   |   |                  |           |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                   |                          |
|---|---|------------------|-----------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|   |   |                  |           |   | <p>ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию— 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов.</p> <p>10. Ответы на вопросы аудитории. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы и/или допустил лексико-грамматические ошибки - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.</p> <p>11. Своевременность представления работы. Работа представлена вовремя – 1 балл, работа не представлена вовремя – 0 баллов.</p> <p>12. Оригинальность представления работы. Работа представлена творчески – 1 балл, представление работы лишено оригинальности – 0 баллов.</p> |                                                                                                                                                                                                   |                          |
| 2 | 4 | Текущий контроль | Глоссарий | 1 | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Критерий 1. Количество лексических единиц в глоссарии. 86-100 слов и выражений – 3 балла. 71-85 слов и выражений – 2 балла. 50-70 слов и выражений – 1 балл. Менее 50 слов и выражений – 0</p> | дифференцированный зачет |

|  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | <p>баллов.</p> <p>Критерий 2.<br/>Семантические связи.<br/>Семантические связи<br/>указаны – 1 балл.<br/>Семантические связи<br/>не указаны или<br/>указаны частично – 0<br/>баллов.</p> <p>Критерий 3. Контекст.<br/>Контекст указан – 1<br/>балл. Контекст не<br/>указан или указан<br/>частично – 0 баллов.</p> <p>Критерий 4.<br/>Употребление лексики<br/>из словаря в докладе<br/>по прочитанной<br/>статье. Лексика<br/>употреблена верно и в<br/>правильном контексте<br/>– 3 балла. Лексика<br/>употребляется в<br/>правильном контексте<br/>в достаточном для<br/>правильного<br/>понимания<br/>количестве, возможны<br/>незначительные и<br/>единичные замены – 2<br/>балла. Лексика<br/>употреблена частично<br/>или заменена на более<br/>простую – 1 балл.<br/>Лексика не<br/>употреблена – 0<br/>баллов.</p> <p>Критерий 5. Качество<br/>лексики. Лексика не<br/>содержит слов<br/>непрофессиональной<br/>тематики – 2 балла.<br/>Лексика содержит до<br/>25% слов,<br/>несоответствующих<br/>профессиональной<br/>тематике – 1 балл.<br/>Лексика содержит до<br/>50% слов,<br/>несоответствующих<br/>профессиональной<br/>направленности – 0</p> |  |
|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|   |   |                          |                          |   |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                          |
|---|---|--------------------------|--------------------------|---|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|   |   |                          |                          |   |    | баллов.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                          |
| 3 | 4 | Текущий контроль         | Тест по видеоролику      | 1 | 7  | Тест содержит 7 вопросов, каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | дифференцированный зачет |
| 4 | 4 | Текущий контроль         | Итоговый тест            | 1 | 24 | Тест содержит 24 вопроса. Максимальный балл - 24. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | дифференцированный зачет |
| 5 | 4 | Бонус                    | Тренажер онлайн          | - | 15 | 15 баллов - за выполнение 85-100% всех заданий;<br>10 баллов - за выполнение 75-84% всех заданий;<br>5 баллов - за выполнение 60-74% всех заданий;<br>1 балл - за выполнение 50-59% всех заданий.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | дифференцированный зачет |
| 6 | 4 | Промежуточная аттестация | Дифференцированный зачет | - | 20 | 1. Содержание.<br>Содержание ответа соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание ответа отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание ответа не соответствует заявленной теме – 0 баллов.<br>2. Раскрытие темы.<br>Тема раскрыта полностью – 2 балла.<br>Тема раскрыта не полностью – 1 балл.<br>Тема не раскрыта – 0 баллов.<br>3. Структура представления ответа.<br>Ответ логически выстроен в соответствии с заявленной темой и поставленными задачами – 2 балла.<br>Нарушение логики представления ответа – 1 балл. Логика представления ответа отсутствует – 0 | дифференцированный зачет |

|  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|--|--|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | <p>баллов.</p> <p>4. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает текст – 0 баллов.</p> <p>5. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит лексических, грамматических, фонетических ошибок - 2 балла.</p> <p>Лексические, грамматические, фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию – 1 балл.</p> <p>Имеются грубые лексические, грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов.</p> <p>6. Перевод текста. Текст переведён верно, с правильным толкованием использованных терминов – 3 балла.</p> <p>При переводе текста допущены незначительные ошибки, не препятствующие пониманию, термины употреблены в целом верно – 2 балла. При переводе текста допущены серьёзные ошибки, препятствующие пониманию текста, термины использованы не всегда адекватно – 1 балл. Текст переведен</p> |  |
|--|--|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|--|--|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | <p>неверно – 0 баллов.</p> <p>7. Выбор отрывка на перевод в соответствии с заданием. Отрывок выбран верно – 1 балл. Отрывок выбран неверно – 0 баллов.</p> <p>8. Составление диалога на указанную тему. Студент грамотно составил диалог на основе соответствующего контекста с правильным использованием терминов – 1 балл. Студент неверно составил диалог, не используя нужные термины – 0 баллов.</p> <p>9. Владение профессиональной терминологией. Студент грамотно пользуется соответствующей терминологией в соответствующем контексте - 3 балла. Студент допускает незначительные ошибки при использовании терминологии – 2 балла. Студент допускает серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 1 балл. Студент не знает терминологии – 0 баллов.</p> <p>10. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов</p> |  |
|--|--|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

## 6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

| Вид промежуточной аттестации | Процедура проведения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Критерии оценивания                     |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| дифференцированный зачет     | Рейтинг обучающегося по дисциплине определяется только по результатам текущего контроля. Студент вправе пройти контрольное мероприятие в рамках промежуточной аттестации (зачет/экзамен) для улучшения своего рейтинга и получить оценку по дисциплине. Дифзачет включает в себя работу с текстом и раскрытие предложенного тезиса. | В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения |

### 6.3. Паспорт фонда оценочных средств

| Компетенции | Результаты обучения                                                                                                                                      | № КМ |   |   |   |   |   |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|---|---|---|---|
|             |                                                                                                                                                          | 1    | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| УК-4        | Знает: правила делового общения на иностранном языке, основные конструкции иностранного языка, принятые при деловом общении в устной и письменной формах | +    | + | + | + | + | + |
| УК-4        | Умеет: устанавливать и поддерживать устный и письменный контакт с деловыми партнерами на иностранном языке в типичных для делового мира ситуациях        | +    | + | + | + | + | + |
| УК-4        | Имеет практический опыт: выражения своих мыслей и мнения в деловом общении, рассказа о своей деятельности на иностранном языке                           | +    | + |   |   |   | + |

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### Печатная учебно-методическая документация

#### а) основная литература:

1. Агабекян, И. П. Английский для инженеров Текст учеб. пособие для техн. вузов И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. - 8-е изд., стер. - Ростов н/Д.: Феникс, 2011. - 315, [3] с. ил.
2. Английский язык для специальных целей для студентов автотракторного факультета : учеб. пособие для 2 курса по специальности "Назем. трансп.-технол. комплексы" и др. / Е. М. Кирякова и др.; под ред. Е. Н. Ярославовой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ, 2017. - 63, [1] с. : ил.. URL: [http://www.lib.susu.ru/ftd?base=SUSU\\_METHOD&key=000558707](http://www.lib.susu.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000558707)

#### б) дополнительная литература:

1. Занина, М. А. Английский язык [Текст] сб. текстов для самостоятельного чтения по специальности для студентов 2 курса автотрактор. фак. М. А. Занина, Т. В. Семенова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательство ЮУрГУ, 2008. - 55, [1] с.

#### в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

1. Automotive Engineer: науч.-произв. журн. London: Professional Engineering Publishing, 2009-
2. Automotive Engineering international: науч.-произв. журн. / Soc. of Automotive Eng. Warrendale, PA: SAE International, 1998-

3. Car and Driver: попул. журн. New York: Hachette Filipacchi Media U.S., 2000-
4. Denton, T. Advanced Automotive Fault Diagnosis / T. Denton. Amsterdam et al.: Elsevier, 2006
5. English today: The Intern. Rev. of the Engl. Language Cambridge; New York: Cambridge University Press , 2011- . 2011 V. 18-25 № 1-4, 2012 V. 28 № 3-4, 2013 V. 29 № 2-4, 2014 V. 30 № 1-4я, 2015 V. 31 № 1-3.

*г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:*

1. Английский язык : метод. указания по самостоят. работе студентов (бакалавриат) / К. Н. Волченкова, Е. Г. Шрайбер ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ , 2017
2. Сергеева, Л. М. Английский язык: учебное пособие по аннотированию и реферированию/ Л. М. Сергеева, С. М. Колова. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2007. – 60 с.

*из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:*

1. Английский язык : метод. указания по самостоят. работе студентов (бакалавриат) / К. Н. Волченкова, Е. Г. Шрайбер ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ , 2017
2. Сергеева, Л. М. Английский язык: учебное пособие по аннотированию и реферированию/ Л. М. Сергеева, С. М. Колова. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2007. – 60 с.

## Электронная учебно-методическая документация

| № | Вид литературы            | Наименование ресурса в электронной форме          | Библиографическое описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---|---------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Дополнительная литература | Электронно-библиотечная система издательства Лань | Careers in the car industry. Методические указания : методические указания. — Иваново : ИВГПУ, 2014. — 27 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/170916">https://e.lanbook.com/book/170916</a> (дата обращения: 15.06.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей. |

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. -База данных ВИНТИ РАН(бессрочно)

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

|                                 |          |                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Вид занятий                     | № ауд.   | Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий                                                            |
| Практические занятия и семинары | 457a (2) | Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог                                                                                              |
| Практические занятия и семинары | 331 (3)  | Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны                                                                                                                                                              |
| Контроль самостоятельной работы | 457 (2)  | Мультимедийный компьютерный класс: 16 компьютеров студента + рабочее место преподавателя, телевизор, CD магнитофоны, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог |
| Зачет                           | 459 (1)  | Кабинет дистанционного обучения: Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, веб камера, Интернет                                                                                               |
| Практические занятия и семинары | 447 (2)  | Компьютер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог, мультимедийный проектор, проекционный экран                                                                           |
| Экзамен                         | 367 (1)  | Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны                                                                                                                                                              |
| Самостоятельная работа студента | 464 (2)  | Мультимедийный компьютерный класс: сервер + 16 компьютеров студента, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог, Интернет                                                                       |
| Практические занятия и семинары | 333 (3)  | Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны                                                                                                                                                              |
| Практические занятия и семинары | 464a (2) | Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог                                                                                           |
| Дифференцированный зачет        | 369 (1)  | Кабинет дистанционного обучения: компьютер, веб камера, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог                                                              |
| Пересдача                       | 459a (1) | Кабинет дистанционного обучения: Компьютер, телевизор, Интернет, веб камера                                                                                                                                 |